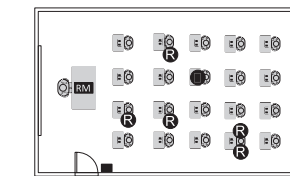




4

Roger ear-level receivers and Roger MyLink connected to classroom network
Roger-Empfänger und Roger MyLink sind mit dem Klassenzimmer-Netzwerk verbunden
Récepteurs Roger et Roger MyLink connectés avec le réseau de la classe
Receptores Roger e Roger MyLink conectados con la red del aula

Classroom network

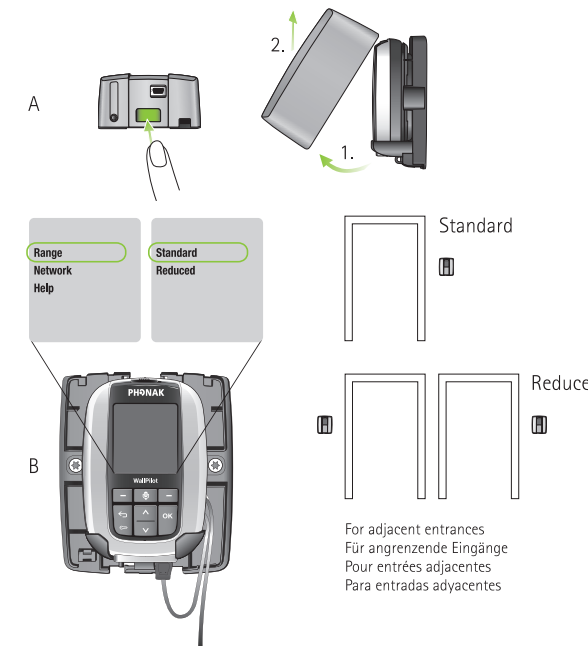


RM = Connected Roger microphone

R = Connected Roger ear-level receiver
M = Connected Roger MyLink receiver

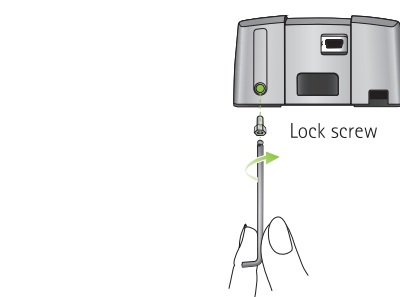
i

Adjusting the operating range
Betriebsreichweite anpassen
Adaptation de la plage de fonctionnement
Ajuste del rango de funcionamiento



i

Locking Roger WallPilot
Roger WallPilot-Verriegelung
Verrouillage du Roger WallPilot
Bloqueo de Roger WallPilot

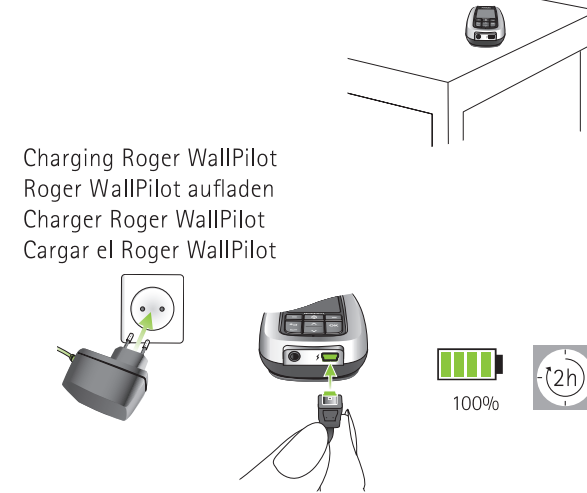


Several Roger WallPilot in the same room
Mehrere Roger WallPilot im gleichen Raum
Plusieurs Roger WallPilot dans la même pièce
Vários Roger WallPilot en el mismo espacio



i

Battery-powered mode
Batterie-Modus
Mode batterie
Modo batería



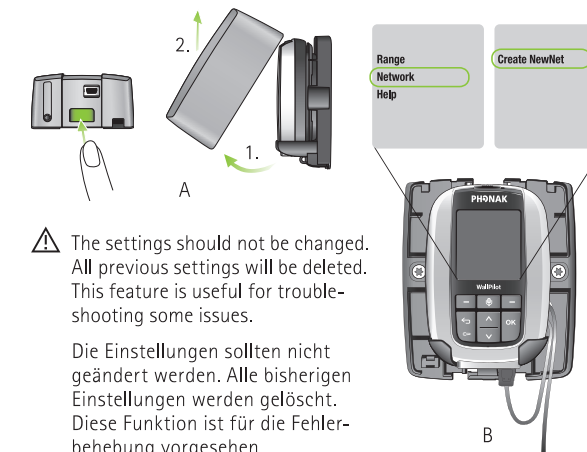
Operating time
Betriebszeit
Durée de fonctionnement
Tiempo de funcionamiento

Up to 12 hours
Bis zu 12 Stunden
Jusqu'à 12 heures
Hasta 12 horas



i

Trouble shooting: Creating a new Network
Fehlerbehebung: Ein neues Netzwerk erstellen
Dépannage: Créer un nouveau réseau
Solución de problemas: Crear a nuevo red



The settings should not be changed. All previous settings will be deleted. This feature is useful for trouble-shooting some issues.
Die Einstellungen sollten nicht geändert werden. Alle bisherigen Einstellungen werden gelöscht. Diese Funktion ist für die Fehlerbehebung vorgesehen.
Les paramètres ne doivent pas être changés. Tous les paramètres existants seront effacés. La fonction est prévue pour le diagnostic de panne.
Los parámetros no deben ser cambiados. Todos los parámetros previos serán borrados. Esta función está prevista para el diagnóstico de avería.

i

Network compatibility
Netzwerk-Kompatibilität
Compatibilité avec le réseau
Compatibilidad con las redes

Only Roger devices are compatible with Roger WallPilot. Use Roger Touchscreen Mic or Roger inspiro to check Roger device's firmware version.

Es sind nur Roger-Geräte mit dem Roger WallPilot kompatibel. Mit Roger Touchscreen Mic oder Roger inspiro können Sie die jeweiligen Firmware-Versionen überprüfen.

Dans un réseau, seuls des appareils Roger sont compatibles avec le Roger WallPilot. Utilisez Roger Touchscreen Mic ou Roger inspiro pour vérifier la version logiciel des appareils Roger.

Dentro de una red, sólo los dispositivos Roger son compatibles con Roger WallPilot. Utilice Roger Touchscreen Mic o Roger inspiro para comprobar la versión de software de los dispositivos Roger.

Operating conditions
Betriebsbedingungen
Conditions de fonctionnement
Condiciones de funcionamiento

+0° to +40° Celsius / +32° to + 104° Fahrenheit
<95% (non condensing) relative humidity / relative Luftfeuchtigkeit / humidité relative / humedad relativa.

Manufacturer:
Sonova Communications AG
Herrenschwandweg 4
CH-3280 Murten
Switzerland

EC REP
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
DE-70736 Fellbach-Oeffingen
Germany

www.phonak.com/roger



029-3170(V4.00/2021-11/na © 2021 Sonova AG All rights reserved

Roger™ WallPilot
User Guide / Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi / Instrucciones de uso

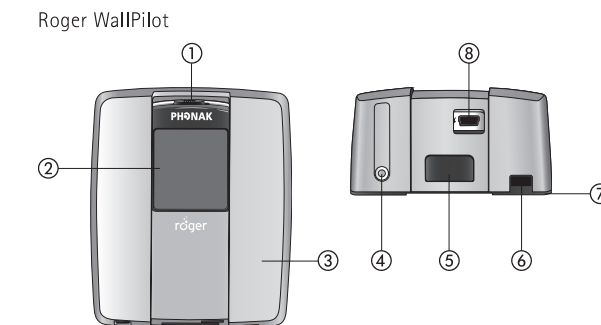


roger



Start

Components and functions
Komponenten und Funktionen
Composants et fonctions
Componentes y funciones

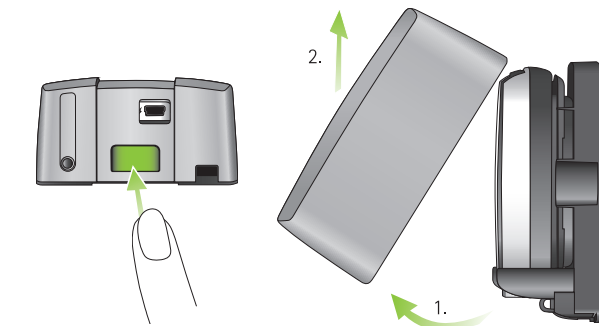


- 1 On / off
- 2 Display / Anzeigefeld / Écran / Pantalla
- 3 Case / Gehäuse / Boîtier / Carcasa
- 4 Screw to lock the case / Verriegelungsschraube / Vis de verrouillage / Tornillo de bloqueo
- 5 Button to remove case / Taste um Gehäuse zu entfernen / Bouton pour enlever le boîtier / Botón para quitar la carcasa
- 6 Power cable opening / Stromkabelanschluss / Ouverture cable alimentation / Abertura cable alimentación

Start

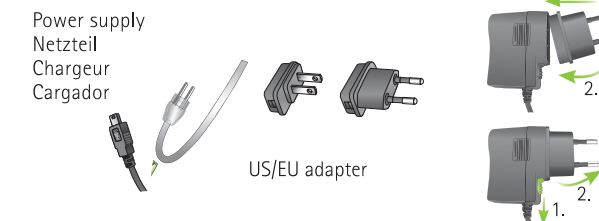
Components and functions
Komponenten und Funktionen
Composants et fonctions
Componentes y funciones

- 7 Backplate / Rückplatte / Plaque arrière / Placa trasera
- 8 Mini-USB connector / Mini-USB Buchse / Connecteur mini-USB / Conector mini-USB
- 9 Screws (3x) and anchors (2x) / Schrauben und Dübel / Vis torx et chevilles / Tornillos e y tacos
- 10 Key (2x) / Schlüsseln / Clés / llaves



Start

Components and functions
Komponenten und Funktionen
Composants et fonctions
Componentes y funciones



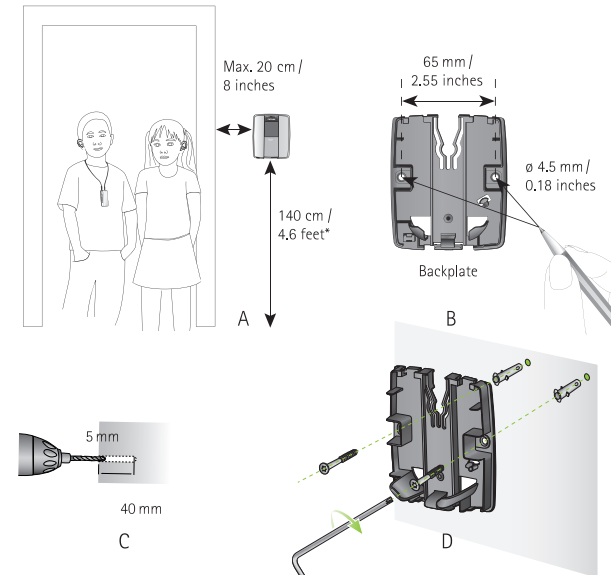
Package contents may vary slightly depending on your country
Packungsinhalt kann je nach Land variieren
Le contenu peut varier selon les pays
El contenido puede variar en función del país

Optional:
UK/AU adapter



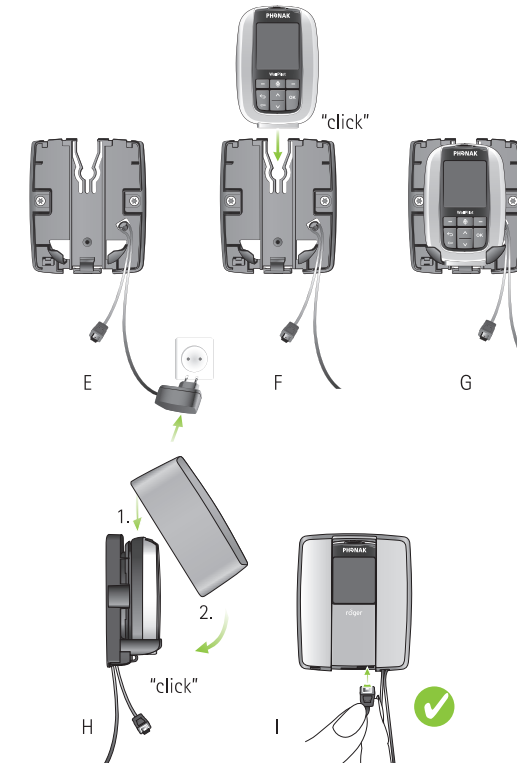
1

Wall mounting Roger WallPilot
Roger WallPilot an der Wand befestigen
Fixer au mur le Roger WallPilot
Fijar el Roger WallPilot a la pared



* Or head level of user group / oder Kopfhöhe der Benutzergruppe / ou hauteur de la tête des utilisateurs / o altura de la cabeza de los utilizadores

2



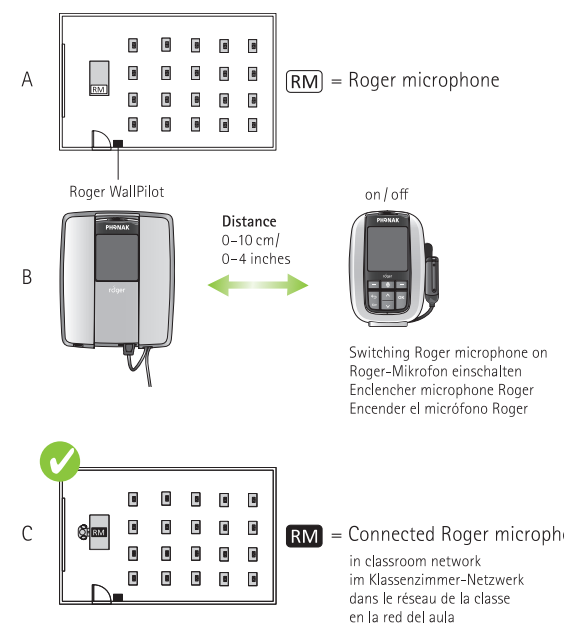
3

Switching Roger WallPilot on
Roger WallPilot einschalten
Enclencher Roger WallPilot
Encender el Roger WallPilot



3

Setting up a Roger microphone in the classroom network
Ein Roger-Mikrofon im Klassenzimmer-Netzwerk einrichten
Mettre un microphone Roger dans le réseau de la classe
Sincronizar el micrófono Roger con la red del aula



4

Automatically connecting Roger receivers to the classroom network
Verbindet Roger-Empfänger automatisch mit dem Klassenzimmer-Netzwerk
Connecter automatiquement des récepteurs Roger avec le réseau de la classe
Conectar automáticamente los receptores Roger con la red del aula

